

Jose Suarez

University of Northern Colorado
College of Humanities and Social Sciences
(970) 351-2459
Email: Jose.Suarez@unco.edu

Education

PhD, University of New Mexico, 1981.
Area of Study: Romance Languages

MA, University of South Florida, 1974.
Area of Study: Spanish and Portuguese

BA, University of South Florida, 1972.
Area of Study: Spanish

Professional Academic Experience

Professor, University of Northern Colorado. (1999 - Present).

Managing Editor, Confluencia. (1999 - 2005).

Chair of Department of Hispanic Studies, University of Northern Colorado. (1999 - 2005).

Professor, Clemson University. (1994 - 1999).

Director of Language and International Trade, Clemson University. (1989 - 1997).

Associate Professor, Clemson University. (1989 - 1994).

Coordinator of Portuguese Language Track (Master of International Business Studies),
University of South Carolina. (1985 - 1989).

Assistant Professor, University of South Carolina. (1984 - 1989).

Assistant Professor, Michigan State University. (1981 - 1984).

Teaching Assistant, University of New Mexico. (1976 - 1979).

Instructor, St. Leo College. (1974 - 1976).

RESEARCH, SCHOLARSHIP, AND CREATIVE WORKS

Publications

Juried

Journal Article

Suarez, J. (in press). Eça de Queiroz: Defender of the Chinese in Cuba. *Luso-Brazilian Review*.

Suarez, J. (2012). El mesianismo del Padre Vieira. *Magriberia*, 5, 219-226.

Suarez, J. (2009). Pessoa and the Occult: Selected Poems. *Hispanófila*, 158, 83-93.

Suarez, J. (2007). Fernando Pessoa's Acknowledged Involvement with the Occult. *Hispania*, 90(2), 245-252.

Suarez, J. (2006). Pessoa's 'O Encoberto' in Mensagem: The Sebastianist Facet of His Occultism. *Romance Notes*, 48(1), 67-76.

Book Chapter

Suarez, J., Holguín, F. V. (2013). Dominican American Literature. *Encyclopedia of Latino Culture: From Calaveras to Quinceañeras* (pp. 583-591). Santa Barbara, California: Greenwood.

Suarez, J. (2012). A Japanese Brazilian's Musings: Background and Autobiography. *Peripheral Transmodernities: South-to-South Intercultural Dialogues between the Luso-Hispanic World and "the Orient."* (pp. 227-238). New Castle upon Tyne, England, UK: Cambridge Scholars Publishing.

Suarez, J. (2010). Orientalism in Portuguese Literature: Eça de Queiroz and Pessoa. *One World Periphery Reads the Other* (pp. 188-196). New Castle upon Tyne, England, UK: Cambridge Scholars Publishing.

Book Review

Suarez, J. (2013). *Chinese Cubans: A Transnational History*, by Kathleen Lopez (1st ed., vol. 3, pp. 192-194). Transmodernity.

Suarez, J. (2009). *Brazilian and Spanish American Literature in English Translation*, by Earl Fitz and Elizabeth Lowe (2nd ed., vol. 24, pp. 158-159). Confluencia.

Suarez, J. (2008). *The Miraculous Lie: Lope de Aguirre and the Search for El Dorado in the Latin American Historical Novel*, by Bart L. Lewis (1st ed., vol. 62, pp. 66-68). The Rocky Mountain Review.

Suarez, J. (2007). *La Florida del Inca and the Struggle for Social Equality in Colonial Spanish America*, by Jonathan D. Steigman (1st ed., vol. 61, pp. 15-17). The Rocky Mountain Review.

Suarez, J. (2005). *The Book of Disquiet*, by Fernando Pessoa (vol. 3, pp. 165-167). Ellipsis.

Non-juried

Journal Article

Suarez, J. (2002). Them versus Them: A Chair's or Middleman's Perspective. *ADFL Bulletin*, 33(3), 52-55.

Suarez, J. (2002). Vicente's Auto da Índia: Laughter over Unity. *Confluencia*, 17(2), 46-53.

Suarez, J. (2001). La sátira de la nobleza española durante el siglo XVI. *Círculo*, 30, 194-200.

- Suarez, J. (2000). Machado de Assis laiá Garcia: A Break with the Canon (translation of the article in Espelho). *Journal of Evolutionary Psychology*, 21(1 & 2), 85-90.
- Suarez, J. (1997). Characterization of the Elderly in Vicentine Drama. *South Atlantic Review*, 62(1), 33-42.
- Suarez, J. (1997). Titillation in the Cantigas de Santa Maria. *Bulletin of Cantigueiros de Santa Maria*, 9, 59-70.
- Suarez, J. (1996). O casamento, a família e o amor: esquematizaçvo triangular em laiá Garcia. *Espelho: Revista Machadiana* 2, 39-48.
- Suarez, J. (1994). The Language and International Trade Program at Clemson University. *Resources in Education*, ED 372 699.
- Suarez, J. (1993). The Portuguese Immigrant Experience through its Autobiographers. *Gávea-Brown*, 14, 68-76.
- Suarez, J. (1992). Characterization in Machado de Assis's A Mvo e a Luva. *The Journal of Evolutionary Psychology*, 13(3 & 4), 322-327.
- Suarez, J. (1992). Four Luso-American Autobiographies: A Comparative View. *MELUS*, 17(3), 17-32.
- Suarez, J. (1992). The Portuguese Immigrant Experience through its Autobiographers. *Gávea-Brown*, 13, 68-76.
- Suarez, J. (1991). Language/Business Studies: Critical Views and Suggestions. *The Journal of Language for International Business*, 3(2), 156-161.
- Suarez, J. (1991). Portugal's Saudosismo Movement: An Esthetics of Sebastianism. *Luso-Brazilian Review*, 28(1), 129-140.
- Suarez, J. (1991). The Portuguese Immigrant Experience through its Autobiographers. *Gávea-Brown*, 12, 68-76.
- Suarez, J. (1990). Maintaining a Portuguese Program. *Hispania*, 73(3), 850-852.
- Suarez, J. (1990). Portuguese-Language Training in a Graduate Business Program. *ADFL Bulletin*, 21(3), 49-52.
- Suarez, J. (1989). Comentarios acerca del impacto universal del Quijote. *Residencia*, 6(15), 57-60.
- Suarez, J. (1989). El impacto queirosiano en Valle-Inclán. *Discurso Literario*, 7(1), 241-252.
- Suarez, J. (1988). Moral-Psychological Abnormalities in Gil Vicente. *The Journal of Evolutionary Psychology*, 90(1 & 2), 11-16.
- Suarez, J. (1988). The Vicentine Oxymoron within the Serio-Comic Mode. *Romance Notes*, 28(2), 101-107.
- Suarez, J. (1987). La metamorfosis de Séneca en torno a la sátira menipea: comentarios. *Residencia*, 6(14), 53-57.

- Suarez, J. (1987). Old Comedy within Bakhtinian Theory: An Unintentional Omission. *The Classical Bulletin*, 63(4), 105-111.
- Suarez, J. (1986). Master Gil's 'Experimental Fantasticality': The Traditional Supernatural. *Language Quarterly*, 25(1-2), 28-30.
- Suarez, J. (1986). Para una interpretación estructuralista de las comedias del Siglo de Oro. *Círculo*, 15, 117-125.
- Suarez, J. (1985). An Unseen Paralysis: translation of "Uma invisível imobilidade," of Urbano Tavares Rodrigues. *Tropos*, 12, 23-28.
- Suarez, J. (1985). El teatro vicentino dentro de las teorías literarias de M.M. Bajtín. *Residencia*, 5(11), 31-36.
- Suarez, J. (1985). The Portuguese Shepherd: From Liturgy to Theater. *Michigan Academician*, 17(2), 273-286.
- Suarez, J. (1984). More on the Portuguese Personal Infinitive. *Hispania*, 67(4), 603.
- Suarez, J. (1984). The Tri-Levelled Structure of the Trilogia das Barcas. *Michigan Academician*, 16(2), 179-185.
- Suarez, J. (1984). The 'Journey through Time and Space' in Gil Vicente's Drama. *Discurso Literario*, 2(1), 31-39.
- Suarez, J. (1984). The 'Scandalous' and the 'Eccentric' in Vicentine Playlets. *Language Quarterly*, 23(1-2), 42-44.
- Suarez, J. (1983). Cuba y El mandarín de Eça de Queiroz. *Círculo*, 12, 51-57.
- Suarez, J. (1983). Estrutura e Movimento na 'Ode Marítima' de Alvaro de Campos. *Estudos Ibero-Americanos*, 9(1-2), 165-174.
- Suarez, J., Cuesta, B. (1983). La realidad física en la poesía lírica del Siglo de Oro. *Revista de la Universidad Complutense*, 1(4), 64-74.
- Suarez, J., Garay, R. P. (1982). A Sinceridade Poética de Alberto Caeiro. *Boletim Informativo*, 10, 25-33.

Book

- Suarez, J., Tomlins, J. E. (2000). *Mário de Andrade: The Creative Works*. Lewisburg: Bucknell University Press.
- Suarez, J., Garay, R. P. (1993). *Gil Vicente's The Play of Rubena*. New York: National Hispanic Foundation for the Humanities.
- Suarez, J. (1993). *The Carnival Stage: Vicentine Comedy within the Serio-Comic Mode*. Rutherford, New Jersey: Fairleigh Dickinson University Press.
- Suarez, J. (1987). *Pontos Essenciais do Portugues Comercial*. New Brunswick: SLUSA.

Book Chapter

- Suarez, J. (1997). The Internship and Other Practical Training Experiences. *Spanish and*

Portuguese for Business and the Professions (pp. 253-262). Lincolnwood, Illinois: National Textbook Company.

Suarez, J. (1991). Para un estudio de los rasgos latinos en el Laberinto de Fortuna. *Estudios alfonsinos y otros estudios* (pp. 226-232). New York: National Endowment for the Humanities and National Hispanic Foundation for the Humanities.

Book Review

Suarez, J. (2003). *A Master on the Periphery of Capitalism, by Roberto Schwarz, Translated by John Gledson* (2nd ed., vol. 18, pp. 225-226). Confluencia.

Suarez, J. (2001). *Hard Knocks: An Azorean-American Odyssey, by Francisco Cota Fagundes* (vol. 22-23, pp. 241-243). Gávea-Brown.

Suarez, J. (2001). *Motif-Index of Folk Narratives in the Pan-Hispanic Romancero, by Harriet Goldberg* (3rd ed., vol. 84, pp. 465). Hispania.

Suarez, J. (2000). *En Maneira de Proença: The Medieval Galician-Portuguese Lyric, by Thomas Hart* (vol. 2, pp. 105-106). Ellipsis.

Suarez, J. (1997). *Living Language: Spanish 2 All the Way, by Daniel Holodvk* (2nd ed., vol. 8, pp. 91-92). The Journal of Language for International Business.

Suarez, J. (1992). *Spain Through the Eyes of American Writers, by Cherrie L. Soper* (vol. 21, pp. 199-201). Círculo.

Suarez, J. (1988). *Cancioneiro de Pero da Ponte, by Juárez Blanquer* (vol. 2, pp. 89-90). Bulletin of the Cantigueiros de Santa Maria.

Conference (Full Paper) Proceeding

Suarez, J. (1992). Is Research in Languages for Business Scholarly? *Languages and Cultures for Business and the Professions: selected proceedings of the Tenth Annual EMU Conference on Languages and Communication for World Business and the Professions* (pp. 31-35). Ypsilanti: Eastern Michigan University.

Suarez, J. (1986). The Variance of the Comic Element in Vicentine Drama. *Selected Proceedings: 34th Mountain Interstate Foreign Language Conference* (pp. 157-167). Johnson City: East Tennessee State University.

Suarez, J. (1984). The Neglected Fiction of Amando Fontes. *Selected Proceedings 32nd Mountain Interstate Foreign Language Conference* (pp. 353-360). Winston-Salem: Wake Forest University.

Newsletter

Suarez, J. (1996). Maintaining a Portuguese Program: Part II. *AATSP's The Portuguese Newsletter* (1st ed., vol. 6, pp. 4-5).

Professional Presentations

Not Invited

Non-juried

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language and Culture Workshop," Pepperdine University, Los Angeles, California. (June 2014).

Suarez, J., Annual Meeting of the American Comparative Literature Association, "Fiction in Portuguese Macau: Two Perspectives," New York, New York. (March 2014).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language and Culture Workshop," Roybal Learning Center, Los Angeles, California. (February 2014).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language and Culture Workshop," West Leadership Academy, Denver, Colorado. (October 2013).

Suarez, J., Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, "Katzuso Yamamoto and Júlio Miyazawa: Two Different Peas from the Same Pod," Vancouver, Washington. (October 2013).

Suarez, J., 5th International Conference on Orientalism and the Asian and Arab Presence in the Hispanic and Lusophone World, "Exoticism, Cultural Hybridity, and Subaltern Identity in Austin Coates's and Henrique de Senna Fernandes's Novels," St. Petersburg, Russia. (April 2013).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop," Coronado High School, Colorado Springs, Colorado. (March 2013).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop," Robert McQueen High School, Reno, Nevada. (December 2012).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop," Helms Middle School, San Pablo, California. (December 2012).

Suarez, J., 8th International Conference of the American Portuguese Studies Association, "Eça de Queiroz: Humanitarian or Bureaucrat?," Iowa City, Iowa. (October 2012).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop for Experienced Teachers," Woodrow Wilson High School, Los Angeles, California. (October 2012).

Suarez, J., Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, "A Contrastive Overlook at Asian Literature in the Americas," Boulder, Colorado. (October 2012).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Baker High School, Mobile, Alabama. (June 2012).

Suarez, J., International Symposium New Worlds: Other Encounters, Cultural Dialogues between America and Spain, "Father Vieira's Version of Sebastianism," Torremolinos, Spain. (June 2012).

Suarez, J., Librasia 2012: The Asian Conference in Literature and Librarianship, "Japanese Brazilian Literature: Two Models," Osaka, Japan. (April 2012).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop," Coronado High School, Colorado Springs, Colorado. (March 2012).

Suarez, J., IV Congreso Internacional sobre Orientalismos en África, Asia, la Península Ibérica y el Continente Americano, "Eça de Queiroz: Defender of the Chinese Coolie

in Cuba," Fez, Marocco. (March 2012).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop for New Teachers," Aragon High School, San Mateo, California. (February 2012).

Suarez, J., IV Congreso Celehis de Literatura, "El mesianismo del padre Vieira," Mar del Plata, Argentina. (November 2011).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," UCLA, Los Angeles, California. (October 2011).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop for Experienced Teachers," John Marshall High School, Glendale, California. (October 2011).

Suarez, J., 3rd Conference on Orientalisms and the Asian and Arab Diasporas, "Autobiographical Musings of a Japanese-Brazilian: Katsuzo Yamamoto's Toda uma vida no Brasil," Merced, California. (April 2011).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop for Experienced Teachers," Segerstrom High School, Santa Clara, California. (March 2011).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Institute," CSU-Sacramento, Sacramento, California. (2010).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop for New Teachers," Cherry Creek High School, Greenwood Village, Colorado. (November 2010).

Suarez, J., Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, "Os Corumbas e A rua de Siriri: Dois romances esquecidos," Albuquerque, New Mexico. (October 2010).

Suarez, J., 41st Annual Northeast Modern Language Association Convention, "Portugal's Case vis-à-vis Edward Said's Orientalism," Montreal, Quebec, Canada. (April 2010).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Pinnacle High School, Phoenix, Arizona. (December 2009).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Bingham High School, South Jordan, Utah. (October 2009).

Suarez, J., Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, "Non-Orientalism in Eça de Queiroz: O Mandarin and A Relíquia," Snowbird, Utah. (October 2009).

Suarez, J., Eight Annual Advanced Placement (AP) National Conference, "Advanced Placement Spanish Language Workshop for Experienced Teachers," San Antonio, Texas. (July 2009).

Suarez, J., East Reads West Conference, "Orientalism in Portuguese Literature: Eça de Queiroz and Fernando Pessoa," University of California, Merced, California. (April 2009).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Arvada West High School, Arvada, Colorado. (March 2009).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Las Lomas High School, Walnut Creek, California. (December 2008).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Cherry Creek High School, Greenwood Village, Colorado. (November 2008).

Suarez, J., Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, "Literary Manifestations Post-Alcazarquivir," Reno, Nevada. (October 2008).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Institute," University of California-Davis Extension Center, Stockton, California. (July 2008).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Institute," Del Sol High School, Las Vegas, Nevada. (June 2008).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Kaiser High School, Honolulu, Hawaii. (February 2008).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Occidental College, Los Angeles, California. (October 2007).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Newport High School, Bellevue, Washington. (October 2007).

Suarez, J., Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, "Antônio Vieira's 'The Hidden One': Sebastian or John IV?," Calgary, Alberta, Canada. (October 2007).

Suarez, J., Annual Meeting of American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "Pessoa's Drama em Gente: Heteronyms and the Supernatural," San Diego, California. (August 2007).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Chaparral High School, Las Vegas, Nevada. (November 2006).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Occidental College, Los Angeles, California. (October 2006).

Suarez, J., Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, "Pessoa's Mensagem: The Esoteric Message," Tucson, Arizona. (October 2006).

Suarez, J., Fifth International Congress of American Portuguese Studies Association, "Pessoa and the Occult: Selected Poems," Minneapolis, Minnesota. (October 2006).

Suarez, J., Annual Meeting of American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "Fernando Pessoa's Sebastianist Bent," Salamanca, Spain. (June 2006).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Pinnacle High School, Phoenix, Arizona. (December 2005).

Suarez, J., Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, "Luis Vaz de Camões's Recognition in American Letters," Coeur d'Alene, Idaho. (October 2005).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Bellevue High School,

Bellevue, Washington. (October 2004).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop," Highlands High School, Salt Lake City, Utah. (October 2004).

Suarez, J., Foreign Language Association of North Carolina Annual Conference, "Strategies for Today and Tomorrow: Keeping Up with AP Spanish," Raleigh, North Carolina. (October 2004).

Suarez, J., Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, "Characterization, Reception and Sources in Gil Vicente's Auto da India," Boulder, Colorado. (September 2004).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Institute," University of Utah, Salt Lake City, Utah. (August 2004).

Suarez, J., Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages, "Making the Grade in AP Spanish," Dearborn, Michigan. (April 2004).

Suarez, J., Southern Conference on Language Teaching (SCOLT), "Making the Grade in AP Spanish," Mobile, Alabama. (March 2004).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Aragon High School, San Mateo, California. (February 2004).

Suarez, J., "Advanced Placement Language Workshop," Cherry Creek High School, Greenwood Village, Colorado. (November 2003).

Suarez, J., Mid-America Conference on Hispanic Literatures, "Fernando Pessoa y su heterónimo de la sencillez," Boulder, Colorado. (October 2003).

Suarez, J., Annual Meeting of American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "O elemento cabalístico na poesia pessoana," Chicago, Illinois. (August 2003).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Institute," Green Valley High School, Las Vegas, Nevada. (June 2003).

Suarez, J., Southwest Conference on Language Teaching /Colorado Conference Foreign Language Teaching (SWCOLT/CCFLT) Joint Conference, "'Preparing for the Advanced Placement (AP) Spanish Examination" Half-day Workshop," Denver, Colorado. (March 2003).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language and Literature Workshop," Venice High School, Los Angeles, California. (October 2002).

Suarez, J., Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, "Pessoa's Poetry and the Occult," Scottsdale, Arizona. (October 2002).

Suarez, J., Annual Meeting of American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "A Room with a Different View: A Latino Chair's Reality," Rio de Janeiro, Brazil. (August 2002).

Suarez, J., First Annual Advanced Placement (AP) National Conference, "Advanced Placement Spanish Language and Literature Workshop," Chicago, Illinois. (July 2002).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop," North High School, Riverside, California. (March 2002).

Suarez, J., The Thirteenth Biennial New College Conference on Medieval-Renaissance Studies, "Exoticism in the Cantigas de Santa María," Sarasota, Florida. (March 2002).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop," Cherry Creek High School, Greenwood Village, Colorado. (November 2001).

Suarez, J., "Advanced Placement Spanish Language Workshop," Highlands High School, Salt Lake City, Utah. (October 2001).

Suarez, J., Mid-America Conference on Hispanic Literatures, "Cantigas de Santa María: Uncommon Depictions in the Miniatures," Lawrence, Kansas. (October 2001).

Suarez, J., ADFL Seminar East, "Them vs. Them: View of a Minority Chair," Middlebury, Vermont. (June 7, 2001).

Suarez, J., Conference on Staging Brazilian and Portuguese Theater, "Vicente's Auto da Índia: Laughter over Unity," New Haven, Connecticut. (November 2000).

Suarez, J., Ninth Biennial Northeast Regional Meeting of the AATSP, "Remate de Males: Mário de Andrade's End to Modernism," Providence, Rhode Island. (September 2000).

Suarez, J., Annual Meeting of American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "Spanish for Business: Is Anyone Serious?," San Juan, Puerto Rico. (August 2000).

Suarez, J., Ninth Annual Conference on Ibero-American Culture and Society, "Sixteenth-Century Spanish Nobility: A National Obsession," Albuquerque, New Mexico. (February 2000).

Suarez, J., Conference on Parody, Irony, Laughter, and the Grotesque, "The Wireless Telegraphy of Mário de Andrade," Tempe, Arizona. (October 1999).

Suarez, J., Annual Blue Ridge International Conference on the Humanities and the Arts, "Doing Business in Mexico: The Cultural Perspective," Boone, North Carolina. (April 1999).

Suarez, J., Kentucky Foreign Language Conference, "Paulicéia desvairada: Harlequin, Race, and Social Protest," Lexington, Kentucky. (April 1999).

Suarez, J., Annual Meeting of the South Atlantic Modern Language Association, "Mário de Andrade's Intellectual Poetry," Atlanta, Georgia. (November 1998).

Suarez, J., Annual Meeting of American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "Current Status of Language/Business Programs," Madrid, Spain. (August 1998).

Suarez, J., Eleventh New College Conference on Medieval Renaissance Studies, "Sexual Content in the Cantigas de Santa Maria," Sarasota, Florida. (March 1998).

Suarez, J., Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish and

- Portuguese, "The Fascination with Sexual Activities in the Cantigas de Santa Maria's Miniatures," Nashville, Tennessee. (November 1997).
- Suarez, J., Globalization of the Carolinas Conference, "Doing Business in Latin America," Greenville, South Carolina. (October 1997).
- Suarez, J., Carolina Conference on Romance Literatures, "Paulicéia desvairada: Theory and Practice," Chapel Hill, North Carolina. (March 1997).
- Suarez, J., University of South Carolina-Spartanburg School of Business Administration Export Conference, "We Are All Americans, but We Are Not All Alike: U.S. and Latin American Business Cultures," Spartanburg, South Carolina. (January 1997).
- Suarez, J., "Presented lectures on Business and Culture in the Hispanic World in the Languages for Business and Technology Program," Georgia Institute of Technology, Atlanta, Georgia. (1996).
- Suarez, J., Annual Meeting of the South Atlantic Modern Language Association, "Amar verbo intransitivo: uma pesquisa modernista da classe rica urbana," Savannah, Georgia. (November 1996).
- Suarez, J., Annual Mountain Interstate Foreign Language Conference, "Os Corumbas e Rua de Siriri: romances de tese," Wilmington, North Carolina. (October 1996).
- Suarez, J., Seventh Biennial Northeast Regional Meeting of the AATSP, "Paulicéia Desvairada and Losango cáqui: Mário de Andrade's Early Poetics," Amherst, Massachusetts. (September 1996).
- Suarez, J., Encuentro Internacional y XVI Asamblea General de ALDEEU, "La sátira de la nobleza espaZola durante el S. XVI," León, Spain. (July 1996).
- Suarez, J., New College Conference on Medieval-Renaissance Studies, "Sixteenth-Century Spanish Nobility: A National Obsession," Sarasota, Florida. (March 1996).
- Suarez, J., Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "Mário de Andrade's Há uma gota de sangue em cada poema: From Romantic Catholicism to the Barricades," San Diego, California. (August 1995).
- Suarez, J., Conference on Languages and Communication for World Business and the Professions, "Undergraduate Internships: Concerns and Realities," Ypsilanti, Michigan. (April 1995).
- Suarez, J., Kentucky Foreign Language Conference, "Characterization of the Elderly in Vicentine Drama," Lexington, Kentucky. (April 1995).
- Suarez, J., Annual Meeting of the South Atlantic Modern Language Association, "Gil Vicente's Quem tem farelos?: Approaches to Translation," Baltimore, Maryland. (November 1994).
- Suarez, J., Mountain Interstate Foreign Language Conference, "Linguistic Interplay in Vicentine Playlets: Difficulties in Translation," Knoxville, Tennessee. (October 1994).
- Suarez, J., Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "Maintaining a Portuguese Program: Part II," Philadelphia, Pennsylvania. (August 1994).

Suarez, J., Conference of the Carolina Association of Translators and Interpreters, "Pitfalls of Translation: False Cognates," Charleston, South Carolina. (April 1994).

Suarez, J., Annual Initiation Program of Phi Sigma Iota-University of South Florida, "Sebastianism and Portuguese Historical Drama," Tampa, Florida. (March 1994).

Suarez, J., Convention of the Modern Language Association, "The Language and International Trade Program at Clemson University," Toronto, Ontario, Canada. (December 1993).

Suarez, J., "Made presentations on Internships Abroad in the Faculty Development for International Business Workshop, Aug. 1993-95 and July 1996," University of South Carolina, Columbia, South Carolina. (1993).

Suarez, J., Annual Meeting of the South Atlantic Modern Language Association, "The Language and International Trade Program at Clemson University," Atlanta, Georgia. (November 1993).

Suarez, J., Annual Mountain Interstate Foreign Language Conference, "Translating Medieval Portuguese Prose," Blacksburg, Virginia. (October 1992).

Suarez, J., Biennial Northeast Regional Meeting of the AATSP, "A família, o casamento e o amor: esquematização triangular em Iaiá Garcia," Manchester, New Hampshire. (September 1992).

Suarez, J., Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "Language for Business: Publish or Perish," Cancún, Quintana Roo, Mexico. (August 1992).

Suarez, J., III International Conference of the Association of Academic Programs in Latin American and the Caribbean, "El aspecto cultural-lingüístico en el mundo publicitario," Quito, Ecuador. (February 1992).

Suarez, J., Conference on Languages and Communication for World Business and the Professions, "Is Research in 'Languages for Business' Scholarly?," Ypsilanti, Michigan. (April 1991).

Suarez, J., Kentucky Foreign Language Conference, "Caracterização dentro do Romantismo Machado," Lexington, Kentucky. (April 1991).

Suarez, J., Plenary Session of Regional Meeting of Southeastern Academy of International Business, "Alternatives for Internationalizing the Business School Curriculum," Columbia, South Carolina. (March 1991).

Suarez, J., Simposium Internacional de Mercadotecnia, "La mercadotecnia y la comunicación," Chihuahua, Mexico. (February 1991).

Suarez, J., Biennial Northeast Regional Meeting of the AATSP, "Para uma Leitura da Poesia de Alberto Caeiro," Providence, Rhode Island. (September 1990).

Suarez, J., Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "Misperceptions of Language/Business Programs in the Academic and Business Communities," Miami Beach, Florida. (August 1990).

Suarez, J., Conference on Languages and Communication for World Business and the Professions, "Language/Business Studies: Critical Views and Suggestions,"

Ypsilanti, Michigan. (April 1990).

Suarez, J., Conference on International Studies & Foreign Languages, "The Language and International Trade Program," Winter Park, Florida. (November 1989).

Suarez, J., International Meeting on Portugal, "Sebastianism and Teixeira de Pascoaes: O Rei da Saudade," Durham, New Hampshire. (September 1989).

Suarez, J., Kentucky Foreign Language Conference, "The Messianic Element in Saudosismo," Lexington, Kentucky. (April 1989).

Suarez, J., National Conference on Portuguese Language Teaching and Testing, "Portuguese Language Training in a Graduate Business Program," Austin, Texas. (March 1989).

Suarez, J., "Conducted twelve Language Skills Workshops in the Language Enrichment and Advancement Program: Jan.-May 1988 (6) and Jan.-May 1989 (6)," Winthrop College, Rock Hill, South Carolina. (1988).

Suarez, J., Mountain Interstate Foreign Lang. Conference, "Attracting and Keeping Students in Portuguese Programs," Knoxville, Tennessee. (October 1988).

Suarez, J., Biennial Northeast Regional Meeting of the AATSP, "A Mixture of Genres and Styles in Gil Vicente," New York, New York. (September 1988).

Suarez, J., Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "Maintaining a Portuguese Program," Denver, Colorado. (August 1988).

Suarez, J., Kentucky Foreign Language Conference, "The Philosophical Role of Vulgarity in Five Vicentine Playlets," Lexington, Kentucky. (April 1988).

Suarez, J., Southeastern Conference on Foreign Languages and Literatures, "Estructura y lenguaje en 'No oyes ladrar los perros' de Juan Rulfo," Winter Park, Florida. (February 1988).

Suarez, J., Convention of the Modern Language Association, "Gil Vicente and the Syncritic Approach," San Francisco, California. (December 1987).

Suarez, J., Mountain Interstate Foreign Language Conference, "Andrade, Lewis, and Oliver: The Traditional View of LUSALandia?," Richmond, Virginia. (October 1987).

Suarez, J., Symposium on Spanish and Portuguese Bilingualism, "Portuguese in the Business World," Boulder, Colorado. (October 1987).

Suarez, J., Kentucky Foreign Language Conference, "Alves de Carvalho: A New Voice in Luso-American Letters," Lexington, Kentucky. (April 1987).

Suarez, J., Southeast Conference on Foreign Languages and Literatures, "The Vicentine Oxymoron within the Serio-Comic Mode," Winter Park, Florida. (February 1987).

Suarez, J., Annual Meeting of the Midwest Modern Language Association, "Contrasting Combinations in Gil Vicente," Chicago, Illinois. (November 1986).

Suarez, J., Mountain Interstate Foreign Language Conference, "The Journalistic Quality of Vicentine Drama," Winston-Salem, North Carolina. (October 1986).

Suarez, J., Biennial Northeast Regional Meeting of the AATSP, "Gil Vicente: A Violator of Propriety," Amherst, Massachusetts. (September 1986).

Suarez, J., Valle-Inclán Symposium, "El impacto queirociano en Valle-Inclán," West Lafayette, Indiana. (April 1986).

Suarez, J., Southeast Conference on Foreign Languages and Literatures, "Amando Fontes dentro do Romance Nordestino," Winter Park, Florida. (March 1986).

Suarez, J., Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "Pastores Dicite: Early Characterization in Lusitanian Drama," New York, New York. (November 1985).

Suarez, J., Discussion Group on Portuguese Language and Culture, IX Symposium on Spanish and Portuguese Bilingualism, "Portuguese: The MIBS Experience," New York, New York. (November 1985).

Suarez, J., Annual Meeting of the South Atlantic Modern Language Association, "A 'Ode Marítima': emoção intelectualizada," Atlanta, Georgia. (October 1985).

Suarez, J., Mountain Interstate Foreign Lang. Conference, "Aristophanes' The Frogs: Old Comedy in the Menippean Mode," Greenville, South Carolina. (October 1985).

Suarez, J., Instituto Cultural Peruano Norteamericano, "Special English Teaching Methodology," PERU. (July 1985).

Suarez, J., Southeast Conference on Foreign Languages and Literatures, "El elemento ideológico-estético dentro de El caballero de Olmedo y de El burlador de Sevilla," Winter Park, Florida. (March 1985).

Suarez, J., Symposium of Spanish and Portuguese Bilingualism, "The Portuguese Immigrant Experience through its Autobiographers," Amherst, Massachusetts. (November 1984).

Suarez, J., Mountain Interstate Foreign Lang. Conference, "The Variance of the Comic Element in Vicentine Drama," Johnson City, Tennessee. (October 1984).

Suarez, J., Michigan Academy of Science, Arts, and Letters, "The Portuguese Shepherd: From Liturgy to Theater," Big Rapids, Michigan. (March 1984).

Suarez, J., Southeast Conference on Foreign Languages and Literatures, "Master Gil's 'Experimental Fantasticality': The Traditional Supernatural," Winter Park, Florida. (March 1984).

Suarez, J., Mountain Interstate Foreign Lang. Conference, "The 'Scandalous' and the 'Eccentric' in Vicentine Playlets," Blacksburg, Virginia. (October 1983).

Suarez, J., Seminar Series of the College of Arts and Letters (MSU), "Gil Vicente and Sixteenth-Century Portugal," East Lansing, Michigan. (April 1983).

Suarez, J., Colloquium on "The Voyages of Luso-Brazilian Literature," "The 'Journey through Time and Space' in Gil Vicente's Drama," West Lafayette, Indiana. (March 1983).

Suarez, J., Michigan Academy of Science, Arts, and Letter, "The Tri-Levelled Structure of the Trilogia das Barcas," Ypsilanti, Michigan. (March 1983).

Suarez, J., Louisiana Conference on Hispanic Languages and Literatures, "Vicentine Editions and Scholarship," New Orleans, Louisiana. (February 1983).

Suarez, J., Mountain Interstate Foreign Language Conference, "The Neglected Fiction of Amando Fontes," Winston-Salem, North Carolina. (October 1982).

Suarez, J., Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, "The Influence of Eça de Queiroz on Ramón del Valle-Inclán," New Orleans, Louisiana. (August 1982).

Suarez, J., Conference of the Missouri Philological Assoc., "Estrutura e Movimento na 'Ode Marítima' de Alvaro de Campos," Columbia, Missouri. (February 1982).

Suarez, J., Louisiana Conference on Hispanic Languages and Literatures, "Uma Leitura Sócio-Histórica d'O Mandarin," New Orleans, Louisiana. (February 1981).

GRANTS

Funded

Franklin, E., Suarez, J., Vrooman, M., Milian, M., Andrade, E., Button, L., Eldridge, R., "Closing the Achievement Gap: An ESL Reform Initiative," Sponsored by Colorado Department of Education/Teacher Quality Enhancement, \$977,514.00. (2003 - 2007).

Suarez, J., "Title III Grant," Sponsored by U.S. Department of Education, Federal, \$1,400,000.00. (2004).

Suarez, J., "Carolina Venture Fund Grant." (1986).

Suarez, J., "Fulbright Scholar to Portugal." (1979 - 1980).

Suarez, J., "Gulbenkian Scholar." (1979 - 1980).

TEACHING

Teaching Experience

University of Northern Colorado

Courses Taught:

FL 296, Study Abroad Experience, 4 courses. 3.00 credit hours.

FL 395, Special Topics, 2 courses. 3 credit hours.

SPAN 102, Elementary Spanish II, 1 course. 5.00 credit hours.

SPAN 201, Intermediate Spanish I, 5 courses. 3 credit hours.

SPAN 202, Intermediate Spanish II, 12 courses. 3.00 credit hours.

SPAN 301, Spanish Grammar, 17 courses. 3.00 credit hours.

SPAN 302, Spanish Composition, 1 course. 3.00 credit hours.

SPAN 303, Spanish Conversation, 14 courses. 3.00 credit hours.

SPAN 304, Introduction to Hispanic Literature, 4 courses. 3.00 credit hours.

SPAN 321, Spanish Civilization and Culture, 2 courses. 3.00 credit hours.

SPAN 331, Latin American Civilization and Culture, 8 courses. 3.00 credit hours.

SPAN 406, Introduction to Translation, 9 courses. 3.00 credit hours.

SPAN 407, Spanish for Oral Proficiency, 2 courses. 3 credit hours.

SPAN 450, Masterpieces of Spanish Literature, 1 course. 3.00 credit hours.

SPAN 470, Spanish for Oral Proficiency, 5 courses. 3.00 credit hours.

SPAN 495, Topics, 1 course. 3.00 credit hours.

SPAN 506, Translation, 3 courses. 3 credit hours.

SPAN 510, Advanced Placement Program-Spanish, 1 course. 2.00 credit hours.

SPAN 531, Latin American Civilization and Culture, 1 course. 3.00 credit hours.

SPAN 561, Latin American Civilization and Culture, 1 course. 2.00 credit hours.

SPAN 583, Oral and Written Discourse, 1 course. 2.00 credit hours.

SPAN 622, Directed Studies, 1 course. 3.00 credit hours.

SERVICE

Professional Service

Editorial Review Board Member, Confluencia. (2005 - Present).

Organized and Chaired, Luso-Brazilian Language and Literature I Session at the Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, Vancouver, Washington. (October 2013).

Chairperson, Panel 7 at the 5th International Conference on Orientalism and the Asian and Arab Presence in the Hispanic and Lusophone World, St. Petersburg, RUSSIA. (April 2013).

Senior Editor, Rocky Mountain Review. (2012).

Chairperson, Violence, Tragedy and Change in Portuguese Literature Session at the International Conference of the American Portuguese Studies Association, Iowa City, Iowa. (October 2012).

Organized and Chaired, Luso-Brazilian Language and Literature Session at the Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, Boulder, Colorado. (October 2012).

Chairperson, Translation and Transnationalism Session at International Symposium New Worlds: Other Encounters, Cultural Dialogues between America and Spain, Torremolinos,

SPAIN. (June 2012).

Chairperson, Interdisciplinary Session at Librasia 2012: The Asian Conference in Literature and Librarianship, Osaka, JAPAN. (April 2012).

Chairperson, Orientalism and the Arab World Session at IV Congreso Internacional sobre Orientalismos en África, Asia, la Península Ibérica y el Continente Americano, Fez, MAROCCO. (March 2012).

Editorial Review Board Member, L'Érudit franco-espagnol. (2011).

Vice President, President, and Past President of the Rocky Mountain Modern Language Association. (2009 - 2011).

Editorial Review Board Member, Transmodernity. (2010).

Organized and chaired, "Homage to Albert Lopes / Homenagem a Albert Lopes" at the Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association, Albuquerque, New Mexico. (October 2010).

Chairperson, Identity, Resistance and Challenges to the Center Session in Portuguese-Speaking Africa Session at the 41st Annual Northeast Modern Language Association Convention, Montreal. (April 2010).

Chairperson, Spanish Orientalism II Session at East Reads West Conference, University of California, Merced, California. (April 2009).

Executive Board Member, Rocky Mountain Modern Language Association. (2004 - 2006).

Editorial Review Board Member, The Journal of Language for International Business. (1997 - 2005).

Chair, Luso-Brazilian Session at Annual Convention of the Rocky Mountain Modern Language Association. (October 2005).

Board Member, Spanish Advanced Placement Test Development. (2000 - 2004).

Editorial Review Board Member, Bulletin of Cantigueiros de Santa Maria. (1999 - 2001).

Executive Council Member, American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. (1996 - 1998).

DEVELOPMENT ACTIVITIES ATTENDED

Panelist, "National Endowment for the Humanities." (1993).

Seminar, "NEH Summer Institute," Lexington, Kentucky. (1990).

Seminar, "Fullbright Summer Seminar II," Brazil, Uruguay, and Peru. (1985).

AWARDS AND HONORS

Other

Professor of the Year, Cesar Chavez Center, University of Northern Colorado. (2010).

Outstanding Professor Award, Delta Zeta Sorority, University of Northern Colorado. (2007).

Renowned Person, Portuguese Publication: Gente Ilustre. (2001).

Cross of the Order of Alphonse X, Juan Carlos I, King of Spain. (1998).

Paul Harris Fellow (Rotary International). (1998).

Award for Guidance and Commitment to Higher Education, Panhellenic Association. (1994).

Faculty Development Award, National Endowment for the Humanities, Clemson University. (1992).

Teacher-Scholar Award, College of Arts & Letters, Michigan State University. (1983).

Scholarship/Research

College Scholar Award, College of Humanities and Social Science, University of Northern Colorado. (2011).

A.M. and Jo Winchester Scholar of the Year, University of Northern Colorado. (2010).

Teacher-Scholar Award, College of Arts & Letters, Michigan State University. (1983).